VERORDENING (EEG) Nr. 3321/82 VAN DE COMMISSIE

van 9 december 1982

tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (1), en met name op artikel 14, lid 7,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2203/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (2),

Overwegende dat de voor de toekenning van de premie in acht te nemen grootte van de produkten moet worden vastgesteld ; dat de vastgestelde grootte moet beantwoorden aan de eisen van de markt voor behandelde en verwerkte produkten ;

Overwegende dat om de kwaliteit van de produkten te garanderen en de afzet op de markt te bevorderen, de minimumvoorwaarden voor de behandeling en verwerking en de voorwaarden voor de opslag en het weer op de markt brengen van de behandelde en verwerkte produkten moeten worden vastgesteld ;

Overwegende dat de hierboven bedoelde voorwaarden tevens ten doel hebben frauduleuze praktijken te voorkomen ;

Overwegende dat met het oog op de goede uitvoering van de controle als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2203/82 een voorraadboekhouding wordt bijgehouden door degenen aan wie de premie wordt toegekend ; dat met het oog op deze controle de vereiste gegevens in deze voorraadboekhouding moeten worden opgenomen ;

Overwegende dat ten einde een permanente controle mogelijk te maken, de producentenorganisaties de met de controle belaste instantie op de hoogte moeten houden van hun activiteiten voor de behandeling en verwerking van produkten ;

Overwegende dat de voorschriften moeten worden vastgesteld voor de indiening van een aanvraag om toekenning van de premie door de belanghebbenden ;

Overwegende dat ook de voorschriften voor de toekenning van een voorschot en de bij toekenning van een voorschot te betalen waarborg moeten worden vastgesteld ; dat tevens moet worden bepaald hoe de waarborg wordt gesteld, vrijgemaakt en verbeurd ;

Overwegende dat, aangezien de uitstelpremieregeling volstrekt nieuw is, moet worden bepaald dat bij een lichte overtreding van de regeling met een beperkt financieel voordeel, deze overtreding niet moet worden bestraft met het volledig verlies van het recht op de uitstelpremie, maar slechts met een forfaitaire verlaging van de premie ;

Overwegende dat de koers voor de omrekening van de uitstelpremie en van de voorschotten moet worden vastgesteld ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor visserijprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In deze verordening worden de uitvoeringsbepalingen vastgesteld voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten als bedoeld in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 3796/81, hierna „basisverordening" te noemen.

Artikel 2

De uitstelpremie wordt slechts toegekend voor produkten van de in bijlage I vermelde grootte.

Artikel 3

1. De premie wordt slechts toegekend voor de hoeveelheden die nadat zij uit de markt zijn genomen en zodanig zijn bewaard dat de kwaliteit van het produkt niet kan verminderen, uiterlijk de volgende dag één of meer van de in artikel 14, lid 5, van de basisverordening genoemde behandelingen of verwerkingen ondergaan.

2. Onverminderd stringentere nationale bepalingen of handelsvoorschriften, moeten de verschillende typen van behandeling of verwerking ten minste aan de volgende voorwaarden voldoen :

a) het invriezen moet plaatsvinden in daartoe geschikte installaties waarmee onder meer binnen vijf uur een kerntemperatuur van —18 ° C kan worden bereikt ;

b) bij het zouten moet het produkt zodanig worden behandeld dat het zoutgehalte van het behandelde of verwerkte produkt ten minste gelijk is aan 8 % ;

(1) PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1.
(2) PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 4.

c) bij het drogen mag het watergehalte van het behandelde of verwerkte produkt niet hoger zijn dan 40 %.

Artikel 4

De uitstelpremie wordt slechts toegekend voor produkten die na definitieve behandeling of verwerking ten minste onder de volgende voorwaarden worden opgeslagen en weer in de markt worden gebracht :

a) voor bevroren produkten :
   — mag de opslagduur niet korter zijn dan vijftien dagen te rekenen vanaf de datum waarop de behandeling of verwerking is beëindigd,
   — mag de opslagtemperatuur niet hoger zijn dan —21 °C ;

b) voor gezouten of gdroogde produkten mag de opslagduur niet korter zijn dan vijf dagen te rekenen vanaf de datum waarop de behandeling of verwerking is beëindigd ;

c) voor al de opgeslagen produkten moet er, met het oog op de controle, voor worden gezorgd dat de hoeveelheden die behandeld of verwerkt zijn op basis van de overeenkomstige hoeveelheden vers produkt, kunnen worden geïdentificeerd door een wijze van opslag en merking die de bevoegde instanties van de Lid-Staten adequaat achten ;

d) alle produkten moeten weer in de markt worden gebracht in partijen die homogeen zijn qua soort, behandeling of verwerking, aanbiedingsvorm en verpakking ;

e) alle produkten moeten weer in de markt worden gebracht overeenkomstig de in de betrokken Lid-Staat geldende bepalingen inzake de afzet van voor menselijke consumptie bestemde produkten.

Artikel 5

1. De voorraadboekhouding als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2203/82 moet dagelijks worden bijgehouden en daarin moeten ten minste de volgende elementen worden opgenomen :

a) over de te behandelen of te verwerken hoeveelheden :
   — de uit de markt genomen hoeveelheden, onderverdeeld per produktklasse,
   — de datum waarop deze hoeveelheden uit de markt zijn genomen ;
   — eventueel de bon voor de overdracht van de produkten aan een verwerkend bedrijf en, in de gevallen bedoeld in artikel 7 van deze verordening, een verwijzing naar het controle-exemplaar T 5 ;

b) over de behandeling of verwerking van de produkten :
   — het gekozen type van behandeling of verwerking,
   — de datum van invriezen of het begin en het einde van elke behandeling of verwerking per type van behandeling of verwerking,
   — de plaats van behandeling of verwerking,
   — de hoeveelheid behandeld of verwerkt produkt, onderverdeeld naar soort,
   — de naam en het adres van de met de behandeling of verwerking belaste bedrijven,
   — de identificatie van de behandelde of verwerkte partijen en de plaats waar zij zijn opgeslagen,
   — het begin en het einde van de opslag ;

c) over het op de markt brengen van de behandelde of verwerkte produkten : voor elke verkochte partij, de hoeveelheid behandeld of verwerkt produkt, het nummer en de datum van de factuur, en de datum van verkoop.

2. Indien een producentenorganisatie een verwerkend bedrijf belast met één of meer behandelingen of verwerkingen bedoeld in artikel 14 van de basisverordening, moet in het contract tussen de twee partijen worden bepaald dat het verwerkend bedrijf een voorraadboekhouding moet bijhouden die voldoet aan de in lid 1, sub b), genoemde voorwaarden.

Artikel 6

Ter fine van de toekenning van de uitstelpremie delen de producentenorganisaties de bevoegde instanties van de betrokken Lid-Staat de volgende gegevens mede :

a) dagelijks :
   — de uit de markt genomen hoeveelheden waarvoor een uitstelpremie zal worden toegekend, onderverdeeld naar produktklasse,
   — de naam en het adres van de bedrijven waar de produkten één of meer van de in artikel 14 van de basisverordening bedoelde behandelingen of verwerkingen ondergaan,
   — eventueel het nummer van de bon voor de overdracht van de produkten aan een verwerkend bedrijf en, in de gevallen bedoeld in artikel 7, een verwijzing naar het controle-exemplaar T 5,
   — de gekozen typen van behandeling of verwerking,
   — de datum van invriezen of de datum waarop de andere typen van behandeling of verwerking zijn aangevangen en beëindigd,
   — de hoeveelheden behandeld of verwerkt produkt, onderverdeeld naar soort,
   — het nummer en de datum van de factuur, alsmede de hoeveelheid voor elke verkochte partij behandelde of verwerkte produkten en de datum van verkoop ;

b) maandelijks : de gemiddelde verkoopprijs, in het groothandelsstadium, van de behandelde of verwerkte produkten voor de betrokken soorten.

Artikel 7

Wanneer één van de in artikel 14, lid 5, van de basisverordening bedoelde behandelingen of verwerkingen plaatsvindt in een andere Lid-Staat dan de Lid-Staat die de erkenning heeft verleend aan de producentenorganisatie voor rekening waarvan de produkten

worden behandeld of verwerkt, wordt het bewijs dat de produkten zijn behandeld of verwerkt, geleverd met een controle-exemplaar T 5 dat is afgegeven en gebruikt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 223/77 van de Commissie [1] en overeenkomstig de onderhavige verordening.

Op dit exemplaar moet het volgende worden vermeld :

— in vak 41, de omschrijving van de goederen in de staat waarin zij zich bevinden op het ogenblik van de verzending ;

— in vak 104, in hoofdletters, één van de volgende vermeldingen :

— „Behandeling of verwerking die in aanmerking komt voor een uitstelpremie (behandeling of verwerking en opslagperiode omschrijven) Verordening (EEG) nr. 3796/81, artikel 14",

— „Forarbejdning, der er omfattet af en prolongationspræmie (forarbejdningens art og opbevaringsperioden skal angives) Forordning (EØF) nr. 3796/81, artikel 14",

— „Verarbeitung, für die eine Übertragungsprämie (nähere Angabe über Form der Verarbeitung und Zeitdauer der Lagerung) gewährt wird Verordnung (EWG) Nr. 3796/81, Artikel 14",

— „Μεταποίηση πού άπολαμβάνει πριμοδότηση (διευκρινίσατε τό εἶδος τῆς μεταποίησης καί τήν περίοδο άποθήκευσης) Κανονισμός (ΕΟΚ) άριθ. 3796/81, ἄρθρο 14",

— „Processing qualifying for a carry-over premium (specify the type of processing and the period of storage) Regulation (EEC) No 3796/81, Article 14",

— „Transformation bénéficiant d'une prime de report (préciser le type de transformation et la période de stockage) Règlement (CEE) n° 3796/81, article 14",

— „Trasformazione che beneficia di un premio di riporto (specificare il tipo di trasformazione ed il periodo di ammasso) Regolamento (CEE) n. 3796/81, articolo 14".

Artikel 8

Een aanvraag om toekenning van de premie wordt door de belanghebbende producentenorganisatie ingediend bij de bevoegde instanties van de Lid-Staat.

In de aanvraag moeten ten minste de volgende elementen worden vermeld :

— de hoeveelheden verse produkten, per soort, die een behandeling of verwerking hebben ondergaan, en het gekozen type van behandeling of verwerking ;

— de datum waarop de betrokken produkten uit de markt zijn genomen ;

— de tijdens het visseizoen te koop aangeboden en uit de markt genomen totale hoeveelheden bedoeld in bijlage I, kolom 2 en kolom 9, van Verordening (EEG) nr. 3137/82 [2] ;

— de naam en het adres van de aanvrager en van het bedrijf dat de betrokken produkten heeft behandeld of verwerkt ;

— de datum van invriezen of de datum waarop de andere typen van behandeling of verwerking zijn aangevangen en beëindigd ;

— de hoeveelheden behandeld of verwerkt produkt, per type van behandeling of verwerking ;

— de duur van de opslag van de behandelde of verwerkte produkten ;

— eventueel het nummer van de bon voor de overdracht van de produkten aan een verwerkend bedrijf en, in de gevallen bedoeld in artikel 7 van deze verordening, een verwijzing naar het controle-exemplaar T 5 ;

— de hoeveelheden van elke verkochte partij, het nummer en de datum van de factuur, alsmede de datum van verkoop.

Artikel 9

De betrokken Lid-Staat verleent elke maand op verzoek van de betrokken producentenorganisatie een voorschot op de premie, op voorwaarde dat de aanvrager een waarborg heeft gesteld die gelijk is aan 105 % van het bedrag van het voorschot.

De voorschotten worden berekend volgens de methode van bijlage II.

Artikel 10

De in artikel 9 bedoelde waarborg wordt naar keuze van de aanvrager gesteld in contanten of in de vorm van een garantie afgegeven door een instelling die voldoet aan de criteria die zijn vastgesteld door de Lid-Staat waar het voorschot is aangevraagd. De waarborg wordt vrijgegeven na het verstrijken van het betrokken visseizoen, naar rata van de hoeveelheden waarvoor het recht op de uitstelpremie is erkend.

De waarborg wordt verbeurd verklaard :

a) onmiddellijk, voor de hoeveelheden waarvoor het voorschot onverschuldigd is betaald ;

b) na het verstrijken van het visseizoen :

— integraal, behalve in geval van overmacht, indien binnen vier maanden na het verstrijken van het betrokken visseizoen de nodige bewijsstukken voor de vaststelling van de premie niet zijn ingediend.

Indien de bewijstukken echter uiterlijk in de loop van de tweede maand na het verstrijken van vorengenoemde termijn worden ingediend, wordt de waarborg vrijgegeven, verminderd met een bedrag dat overeenkomt met 10 % van de gestelde waarborg voor elke maand of deel van een maand dat de betrokken bewijstukken te laat zijn ingediend ;

— naar rata van de hoeveelheden waarvoor het recht op de uitstelpremie niet is erkend.

[1] PB nr. L 38 van 9. 2. 1977, blz. 20.

[2] PB nr. L 335 van 29. 11. 1982, blz. 1.

Artikel 11

1. Bij een lichte overtreding van de uitstelpremieregeling door een producentenorganisatie of door één van haar leden, wordt, indien deze organisatie ten genoegen van de betrokken Lid-Staat heeft aangetoond dat er bij deze overtreding geen frauduleuze bedoeling of ernstige nalatigheid was, door de Lid-Staat een bedrag ingehouden dat gelijk is aan 10 % van de communautaire ophoudprijs welke van toepassing is op de betrokken hoeveelheden die uit de markt genomen zijn en waarvoor een uitstelpremie zal worden toegekend.

2. De Lid-Staten doen de Commissie elke maand mededeling van de gevallen waarvoor lid 1 is toegepast.

Artikel 12

Het bedrag van de premie dat voor het betrokken visseizoen is vastgesteld, geldt voor de produkten die in dat visseizoen uit de markt worden genomen, ongeacht de datum van behandeling of verwerking overeenkomstig het bepaalde in deze verordening.

Artikel 13

De op het voorschot toe te passen omrekeningskoers is de representatieve koers die geldt op de laatste dag van de maand waarvoor het voorschot is aangevraagd. Wordt het visseizoen verlengd tot na 31 december van het betrokken jaar, dan is de representatieve koers die op het voorschot voor de maand of maanden van die verlenging moet worden toegepast, de representatieve koers die geldt op 31 december.

De op de premie toe te passen omrekeningskoers is de representatieve koers die geldt op 31 december van het lopende jaar, ook indien het visseizoen tot na die datum wordt verlengd.

Artikel 14

Voor de in deze verordening genoemde termijnen geldt het bepaalde in Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 van de Raad (1).

Artikel 15

1. Elke Lid-Staat doet de Commissie vóór 1 januari 1983 mededeling van de naam en het adres van de met de controle belaste instantie of instanties en van de maatregelen die ter uitvoering van de uitstelpremieregeling zijn getroffen.

2. De Lid-Staten doen de Commissie elk kwartaal mededeling van de hoeveelheden produkt, onderverdeeld per klasse, die tijdens het vorige kwartaal zijn behandeld of verwerkt, en van de typen van behandeling of verwerking die deze produkten hebben ondergaan, alsmede van de gemiddelde verkoopprijzen, in het groothandelsstadium, van de behandelde of verwerkte produkten voor de betrokken soorten.

Artikel 16

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 december 1982.

Voor de Commissie

Giorgios CONTOGEORGIS

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 124 van 8. 6. 1971, blz. 1.

BIJLAGE I

Omschrijving	*Grootte* (1)
1. Noorse schelvis (Sebastes spp.)	2, 3
2. Kabeljauw (Gadus morhua)	3, 4, 5
3. Koolvis (Pollachius virens)	3, 4
4. Schelvis (Melanogrammus aeglefinus)	2, 3, 4
5. Wijting (Merlangus merlangus)	2, 3, 4
6. Garnalen (Crangon crangon)	1

(1) De grootteklassen van de betrokken produkten zijn die welke zijn vastgesteld op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.

BIJLAGE II

METHODE VOOR DE BEREKENING VAN HET VOORSCHOT OP DE UITSTELPREMIE

Soort : ..... Maand : .....

I.

A. Te koop aangeboden hoeveelheden vanaf 1 januari tot en met de laatste dag van de betrokken maand : ..... kg

(zie kolom 2 van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 3137/82)

B. Gecumuleerd totaal van de hoeveelheden die in dezelfde periode zijn opgeslagen met uitstelpremie : ..... kg

(verkregen door optelling van de hoeveelheden in kolom 6 van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 3137/82)

C. Gecumuleerd totaal van de uit de markt genomen hoeveelheden, na aanpassing, in dezelfde periode : ..... kg

(zie kolom 9 van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 3137/82)

D. Gemiddeld percentage van de hoeveelheden die zijn opgeslagen met uitstelpremie : ..... % $(\frac{B}{A} \times 100)$

E. Gemiddeld percentage van de uit de markt genomen hoeveelheden, na aanpassing : ..... % $(\frac{C}{A} \times 100)$

II. **Berekening van het voorschot op de uitstelpremie**

Uit de markt genomen hoeveelheden waarvoor de uitstelpremie wordt toegekend, onderverdeeld naar produktklasse (1)	Gekozen type van behandeling of verwerking	Overeenkomstig bedrag van de premie (Ecu/ton) (2)	Totaal bedrag van de premie (in Ecu) (3) = (1) × (2)
. . .			
. . .			
. . .			
Totaal			

Geraamd totaal voorschot (1)	Totaal ontvangen voorschotten voor de vorige maanden (2)	Voorschot voor de betrokken maand (3) = (1) — (2)

III. Voor de berekening van het voorschot wordt geen rekening gehouden :

— met de hoeveelheden bedoeld in kolom 2 van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 3137/82 die groter zijn dan 15 % van de in de betrokken maanden te koop aangeboden hoeveelheden ;

— met de hoeveelheden waarvoor de som van de uit de markt genomen hoeveelheden na aanpassing (kolom 9 van bijlage I bij genoemde verordening) groter is dan 20 % van de in de betrokken maanden te koop aangeboden hoeveelheden.

IV. Alle getallen worden afgerond volgens de regel van 5 (bij voorbeeld : 1,4 = 1 ; 1,5 = 2).

De hoeveelheden worden eventueel berekend op basis van voorlopige gegevens (de definitieve berekening moet worden uitgevoerd binnen twee maanden na de betrokken maand).